

Forderungsanmeldung im Verfahren
Filing of claims in insolvency proceedings

Anmeldungen sind stets nur an den Verwalter zu senden, nicht an das Gericht. Bitte beachten Sie auch das beigefügte Merkblatt zur Forderungsanmeldung.

Claims may only be filed with the insolvency administrator (trustee, fiduciary), not with the court. You should also read the court's leaflet on filing claims.

Schuldner (<i>Debtor</i>):	
Insolvenzgericht (<i>Insolvency court</i>):	Aktenzeichen (<i>Reference</i>):

<p>Gläubiger (<i>Creditor</i>): (Genaue Bezeichnung des Gläubigers mit Postanschrift, bei Gesellschaften mit Angabe der gesetzlichen Vertreter) <i>(Exact designation of the creditor with postal address; specify legal representatives of companies)</i></p>	<p>Gläubigervertreter (<i>Creditor's representative</i>): (Die Beauftragung eines Rechtsanwalts ist freigestellt. Die Vollmacht muss sich ausdrücklich auf Insolvenzsachen erstrecken.) <i>(The creditor may appoint a lawyer at the former's discretion. Power of attorney must extend explicitly to the insolvency issues)</i></p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/> Vollmacht anbei bzw. folgt umgehend. <i>(Power of attorney enclosed or will be sent promptly)</i></p>
Geschäftszeichen (<i>Business code</i>):	Geschäftszeichen (<i>Business code</i>):
Kreditinstitut (<i>Financial institution</i>):	Kreditinstitut (<i>Financial institution</i>):
Bankleitzahl (<i>Bank identification code</i>):	Bankleitzahl (<i>Bank identification code</i>):
Konto-Nr. (<i>Account number</i>):	Konto-Nr. (<i>Account number</i>):
IBAN	IBAN
BIC-SWIFT	BIC-SWIFT

Angemeldete Forderungen (*Filed claims*)

Jede selbständige Forderung ist getrennt anzugeben. Reicht der Raum auf diesem Formular nicht aus, so sind die weiteren Forderungen in einer Anlage nach dem folgenden Schema aufzuschlüsseln.

Each permanent claim must be stated separately. If there is not enough space on this form, more claims can be attached and detailed as specified in the following.

Erste Hauptforderung im Rang des <input type="checkbox"/> 38 InsO (notfalls geschätzt) <i>Highest ranking main claim <input type="checkbox"/> 38 InsO (estimated if necessary)</i>	EURO
Zinsen , höchstens bis zum Tag vor der Eröffnung des Verfahrens <i>Interest, maximum up to the day prior to institution of the proceedings</i> _____ % aus (on) _____ EURO seit dem (<i>since</i>)	EURO
Kosten , die vor der Eröffnung des Verfahrens entstanden sind Costs incurred prior to institution of proceedings.	EURO
Summe (Total)	EURO

Zweite Hauptforderung im Rang des <input type="checkbox"/> 38 InsO (notfalls geschätzt) <i>Second highest ranking main claim <input type="checkbox"/> 38 InsO (estimated if necessary)</i>	EURO
Zinsen , höchstens bis zum Tag vor der Eröffnung des Verfahrens <i>Interest, maximum up to the day prior to institution of the proceedings</i> _____ % aus (on _____ EURO seit dem (since)	EURO
Kosten , die vor der Eröffnung des Verfahrens entstanden sind Costs incurred prior to institution of proceedings	EURO
Summe (Total)	EURO

Nachrangige Forderungen (<input type="checkbox"/> 39 InsO) Diese Forderungen sind nur anzumelden, wenn das Gericht ausdrücklich hierzu aufgefordert hat (<input type="checkbox"/> 174 Abs. 3 InsO). Die gesetzliche Rangstelle ist durch Ankreuzen zu bezeichnen. Ab Nachrang 3 sind Zinsen und Kosten gesondert anzugeben und der jeweiligen Hauptforderung zuzuordnen (vgl. <input type="checkbox"/> 39 Abs. 3 InsO).	
Lower-ranking claim (<input type="checkbox"/> 39 InsO) <i>These claims should only be filed if explicitly requested by the court (<input type="checkbox"/> 174 (3) InsO. Check the applicable box to indicate the statutory rank. From third-level lower-ranking claims interest and costs must be indicated separately and assigned to the applicable main claim (cf. <input type="checkbox"/> 39 Abs. 3) InsO.</i>	
1. <input type="checkbox"/> Nachrang des § 39 Abs. 1 Nr. 1 (Lower ranking, Section 39 (1) No.1)	EURO
2. <input type="checkbox"/> Nachrang des <input type="checkbox"/> 39 Abs. 1 Nr. 2 (Lower ranking, Section 39 (1) No.2)	EURO
3. <input type="checkbox"/> Nachrang des § 39 Abs. 1 Nr. 3 (Lower ranking, Section 39 (1) No.3)	EURO
4. <input type="checkbox"/> Nachrang des § 39 Abs. 1 Nr. 4 (Lower ranking, Section 39 (1) No.4)	EURO
5. <input type="checkbox"/> Nachrang des § 39 Abs. 1 Nr. 5 (Lower ranking, Section 39 (1) No.5)	EURO
6. <input type="checkbox"/> Nachrang des § 39 Abs. 2 (Lower ranking, Section 39 (2))	EURO
Zinsen (<input type="checkbox"/> 39 Abs. 3) zu Nachrang 3-4-5-6 <i>Interest (Section 39 (3)) lower rankings 3-4-5-6</i>	EURO
Kosten (<input type="checkbox"/> 39 Abs. 3) zu Nachrang 3-4-5-6 <i>Costs (Section 39 (3)) lower rankings 3-4-5-6</i>	EURO
Summe der nachrangigen Forderungen <i>Total lower-ranking claims</i>	EURO

Abgesonderte Befriedigung unter gleichzeitiger Anmeldung des Ausfalls wird beansprucht. Preferential satisfaction and simultaneous filing of elimination <input type="checkbox"/> Ja, Begründung siehe Anlage (Yes, refer to enclosure for reasons) <input type="checkbox"/> Nein (No)
Forderung aus vorstzlich begangener unerlaubter Handlung (Claim based on intentional tort) <input type="checkbox"/> Ja, die Tatsache, aus denen sich ergibt, dass es sich nach der Einschätzung der anmeldenden Gläubigerin oder des anmeldenden Gläubigers um eine Forderung aus einer vorstzlich begangenen unerlaubten Handlung der Schuldnerin oder des Schuldners handelt, sind in der Anlage genannt. <i>Yes, the facts which substantiate the view of the creditor by whom the claim is filed that said claim arises from intentional tort on the part of the debtor are enclosed.</i> <input type="checkbox"/> Nein (No)
Grund und nähere Erläuterung der Forderungen (z. B. Warenlieferung, Miete, Darlehen, Reparaturleistung, Arbeitsentgelt, Wechsel, Schadensersatz) Reasons and detailed explanation of the claim (e.g. goods delivered, rent, loan, repair work, wages, change, compensation).

Als Unterlagen, aus denen sich die Forderungen ergeben, sind beigelegt (möglichst in 2 Exemplaren)
Documents substantiating the claims are enclosed (whenever possible in duplicate):

Ort
Place

Datum
Date

Unterschrift und evtl. Firmenstempel
Signature – and company stamp if applicable

**Bitte reichen Sie diese Anmeldung und alle weiteren Unterlagen immer in zwei Exemplaren ein.
Beachten Sie auch die Hinweise im gerichtlichen Merkblatt zur Forderungsanmeldung.**
*Please submit this form and all other documents in duplicate.
Please also refer to the court's leaflet on filing claims.*

BITTE URSCHRIFTLICH ZURÜCK AN
PLEASE SEND BACK ORIGINAL TO

KANZLEI MANIAS & WOLFF
Partnerschaftsgesellschaft
Kaiser-Joseph-Straße 256
79098 Freiburg
- GERMANY -